

# Solicitud de inscripción de nuevos estudiantes

Fecha de hoy: \_\_\_\_\_

Año Escolar: 20\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_

## INFORMACION DEL ESTUDIANTE

Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Edad Actual: \_\_\_\_\_

Nombre Legal del Estudiante \_\_\_\_\_ Nombre que usa: \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre 2do Nombre

Masculino  Femenino Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ \* Número de Seguro Social: \_\_\_\_\_

Etnia: ¿Es el estudiante Hispano / Latino?  Sí  No

Raza: ¿Es el estudiante (Marque TODOS los que correspondan)? Nota: Al menos uno debe estar marcado.

Indio Americano o Nativo de Alaska  Asiático  Negro/Afroamericano  Hawaiano/De Islas del Pacifico  Blanco

Fecha de ingreso al noveno grado: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Fecha de ingreso a escuela pública en Estados Unidos: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

País de nacimiento: \_\_\_\_\_ Estado de nacimiento: \_\_\_\_\_

Última escuela a la que asistió: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono de la última escuela que asistió: \_\_\_\_\_ Ubicación: \_\_\_\_\_

¿Está el estudiante actualmente suspendido, expulsado o asignado a una escuela alternativa?  Sí  No  
Ciudad Estado Código postal

¿Hay ALGUNA acción disciplinaria pendiente en otra escuela? \*\*  Sí  No

¿El estudiante ha asistido alguna vez a Atlanta Public Schools (APS)?  Sí  No Última escuela de APS: \_\_\_\_\_  
Grado: \_\_\_\_\_ Fecha en que salió \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

¿El estudiante recibe actualmente alguno de estos servicios?

Dotado (Gifted)/Talentoso  Clases avanzadas  Intervención temprana (EIP)  ESOL(inglés como segundo idioma)  
 Educación Especial/IEP  Plan 504  Respuesta a la intervención/SST  Terapia del Lenguaje/habla

¿Qué tipo de experiencia de Pre-Kínder tuvo el estudiante?

Ninguna  En casa/Cuidado familiar  Centro de aprendizaje de cuidado infantil  Pre-K/HeadStart  Pre-K/No HeadStart

Otro: \_\_\_\_\_

Si el estudiante asistió a Pre-Kindergarten, ¿a dónde asistió?: \_\_\_\_\_

## ENCUESTA SOBRE EL IDIOMA EN EL HOGAR

### Aviso para padres y tutores:

Los sistemas escolares de Georgia están obligados\* a recopilar sus respuestas a las preguntas sobre el idioma preferido para la comunicación escolar y sobre la lengua materna o idioma que se habla en el hogar de su hijo(a). La información de la primera pregunta se utiliza para identificar su necesidad de un intérprete o de documentos traducidos.

La información de las tres preguntas de la encuesta sobre el idioma en el hogar y la información lingüística adicional nos ayudan a determinar si es necesario evaluar el nivel de dominio del inglés de su hijo(a). El proceso de evaluación identificará si su hijo(a) reúne los requisitos para recibir estatus de aprendiz de inglés y los servicios de nuestro programa educativo de enseñanza de inglés.

**Identificación de posibles aprendices de inglés**

Estas tres preguntas ayudan a las escuelas a identificar si su hijo(a) debe ser evaluado/a para determinar la elegibilidad para participar en el programa educativo de enseñanza del idioma.

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es un idioma distinto del inglés, es posible que las escuelas deban evaluar el nivel de dominio del inglés de su hijo(a). Si usted responde con más de un idioma, la escuela necesitará información adicional de parte suya antes de tomar una decisión.

¿Qué idioma utiliza su hijo(a) con **mayor frecuencia** en el hogar? \_\_\_\_\_

¿Qué idioma utilizan **con mayor frecuencia** los adultos en su hogar al hablar con su hijo(a)? \_\_\_\_\_

¿Qué idioma entiende y habla **mejor** su hijo(a)? \_\_\_\_\_

**Información adicional para familias multilingües**

Si indicó que su hijo(a) y otras personas adultas en el hogar **entienden y utilizan el inglés y otro(s) idioma(s)**, las escuelas le solicitarán que proporcione más información para decidir si se debe evaluar el dominio del inglés de su hijo(a).

Si responde que su hijo(a) entiende y utiliza el inglés con mayor frecuencia que el idioma que se habla en el hogar o que su hijo(a) entiende y utiliza tanto el inglés como el idioma que se habla en el hogar por igual, la escuela no evaluará el dominio del inglés de su hijo(a).

**Elija sólo una frase que mejor describa el idioma principal de su hijo(a).**

- Mi hijo(a) sólo entiende y utiliza el idioma que se habla en el hogar, **no el inglés.**
- Mi hijo(a) entiende y utiliza principalmente el idioma que se habla en el hogar y **un poco de inglés.**
- Mi hijo(a) entiende y utiliza el idioma que se habla en el hogar y el inglés **por igual.**
- Mi hijo(a) entiende y utiliza **principalmente el inglés** y sólo un poco del idioma que se habla en el hogar.
- Mi hijo(a) entiende y utiliza **sólo el inglés.**

**INFORMACION FAMILIAR DEL ADULTO QUE INSCRIBE – FAMILIA #1 (El adulto que inscribe debe firmar la parte inferior de este formulario)**

NOTA: El estudiante debe residir tiempo completo con el adulto que lo está inscribiendo.

El estudiante reside con:  Ambos Padres  Un Padre  Un Padre y Padrastro o Madrastra  Tutor legal  Familia adopción temporal  Otro\*\*

Nombre del adulto que inscribe \_\_\_\_\_ \*\*Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre 2do Nombre

Dirección de residencia del estudiante		
Calle	Apt. #	
Ciudad	GA	Código Postal

Situación familiar:  Casado  Separado  Divorciado  Soltero

Teléfono del hogar: \_\_\_\_\_ Teléfono celular: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_

Ocupación/Empleador: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Usted:  Es propietario  Alquila/renta o  Comparte una residencia con otra familia.

¿En qué idioma prefiere recibir la comunicación escolar? \_\_\_\_\_

\*\*Si no es el padre/tutor, debe completar una declaración jurada de parentesco o una declaración jurada de poder para los abuelos.

Nombre de otro adulto viviendo en la misma dirección: \_\_\_\_\_ \*\*Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_  
 Apellido Nombre 2do Nombre  
 Teléfono celular: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_  
 Ocupación/Empleador: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
 ¿En qué idioma prefiere recibir la comunicación escolar? \_\_\_\_\_

**NOTA: Si este adulto está autorizado por el adulto que está inscribiendo para que lo llamen en caso de una emergencia y/o para recoger al estudiante de la escuela, él/ella también debe aparecer como un contacto de emergencia en la página 3.**

**ENCUESTA RESIDENCIAL**

1. ¿Es la dirección del hogar del estudiante un arreglo de vivienda temporal?  Sí  No
2. ¿Es este un arreglo de vivienda temporal debido a la pérdida de vivienda o dificultades económicas?  Sí  No
3. ¿Está este estudiante en colocación temporal o de emergencia en hogares de adopción temporal?  Sí  No
4. Como estudiante, ¿está viviendo con alguien que no sea su padre o tutor legal?  Sí  No

INFORMACIÓN DE LA FAMILIA SECUNDARIA - FAMILIA #2 - SI CORRESPONDE (El padre/tutor legal no reside en el hogar de la Familia # 1 arriba)

Nombre del Padre/Tutor Legal #2: \_\_\_\_\_ \*\*Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_  
 Apellido Nombre 2do Nombre  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código Postal  
 Teléfono del hogar: \_\_\_\_\_ Teléfono celular: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_  
 Ocupación/Empleador: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
 ¿En qué idioma prefiere recibir la comunicación escolar? \_\_\_\_\_

**NOTA: Si este adulto está autorizado por el adulto que está inscribiendo para que lo llamen en caso de una emergencia y/o recoger al estudiante de la escuela, él/ella también debe aparecer como un contacto de emergencia en la página 3.**

**ENCUESTA DE MILITAR ACTIVO**

¿Alguno de los padres/ tutor legal/ padrastro o madrastra con el que reside el estudiante cumple con alguno de los siguientes?:

- Servicio Activo, en despliegue  Servicio Activo, no desplegado  Dado de baja  Inactivo  Lesionado  Muerto en combate  
 En Transición para salir del servicio activo  dado de baja  N/A (No corresponde)

¿En qué rama sirvió el padre/tutor legal/padrastro o madrastra?

- Fuerza aérea  Reserva de la Fuerza Aérea  Guardia Nacional Aérea  Ejército  Reserva militar  Guardia Nacional del Ejército  Guardia Costera  
 Cuerpo de Infantería Marina  Reserva de la Infantería de Marina  Armada  Reserva Naval  N/A (No aplica)

**ENCUESTA OCUPACIONAL DE MIGRANTES**

¿Alguien en su hogar se ha mudado para trabajar en otra ciudad, condado o estado en los últimos tres (3) años?

- Sí  No

¿Alguien en su hogar ha estado involucrado en una de las siguientes ocupaciones, ya sea a tiempo completo o parcial o temporalmente durante los últimos tres (3) años?  Sí  No

Si responde "sí", marque todo lo que corresponda:

- Sembrando/cosechando vegetales (como tomates, calabazas, cebollas) o frutas (como uvas, fresas, arándanos)  
 Sembrando, cultivando, cortando, procesando árboles (madera para pulpa) o rastrillando paja de pino  Procesando/empacando productos agrícolas  
 Productos lácteos /aves/ganado  Empacado de Carnes/Procesamiento de Carnes/Mariscos  
 Pesca o piscifactorías  Otro: \_\_\_\_\_ (especificar ocupación)

**ESTATUS DE SEGURO DE SALUD DEL ESTUDIANTE**

Seleccione el proveedor de seguro de salud del estudiante:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Ninguno                | <input type="checkbox"/> United Healthcare |
| <input type="checkbox"/> Blue Cross Blue Shield | <input type="checkbox"/> Aetna             |
| <input type="checkbox"/> Medicaid               | <input type="checkbox"/> Tri-Care          |
| <input type="checkbox"/> Peach State            | <input type="checkbox"/> Cigna             |
| <input type="checkbox"/> Humana                 | <input type="checkbox"/> Otro              |

\*Si el adulto que inscribe se opone a proporcionar un número de seguro social puede dispensar el requisito firmando un formulario de objeción.

\*\*Los padres /tutores legales deben proporcionar registros académicos/disciplinarios al momento de la inscripción. De lo contrario, la nueva escuela solicitará los expedientes de la escuela anterior y verificará la información disciplinaria.

**INFORMACION DE CONTACTO DE EMERGENCIA DEL ESTUDIANTE**

Enumere a continuación a los adultos autorizados para recoger al estudiante de la escuela y que pueden ser contactados en caso de una emergencia. Incluya los nombres de los adultos que ya figuran arriba como familias primarias y secundarias. En caso de una emergencia, nos comunicaremos con las personas enumeradas a continuación en el orden en que aparecen.

	Nombre	Relación	Teléfono Principal	Teléfono celular
#1	_____	_____	_____	_____
#2	_____	_____	_____	_____
#3	_____	_____	_____	_____
#4	_____	_____	_____	_____

La(s) siguiente(s) persona(s) NO PUEDE(N) retirar/recoger a mi hijo de la escuela: \_\_\_\_\_

NOTA: Esto no puede incluir a ninguna persona que actúe bajo la autoridad de las leyes de protección de menores. Las órdenes judiciales también pueden afectar esta preferencia.

**NOTIFICACIÓN Y FIRMA DEL ADULTO QUE INSCRIBE**

Para estar matriculados en Atlanta Public Schools, los estudiantes deben residir a tiempo completo en la Ciudad de Atlanta con sus padres naturales, tutor(es) legal(es) o bajo custodia legal. A los fines de esta política, un residente se define como una persona que es ocupante a tiempo completo de una vivienda ubicada en la Ciudad de Atlanta y que, en cualquier día escolar dado, es probable que se encuentre en su domicilio mencionado cuando no esté en el trabajo o en la escuela. Una persona que posee una propiedad en la Ciudad de Atlanta, pero no reside en la Ciudad de Atlanta, no se considera residente. Los padres deben notificar a las Escuelas Públicas de Atlanta dentro de los catorce (14) días si hay un cambio de residencia. Los representantes de Atlanta Public Schools pueden visitar la casa para verificar residencia. Un estudiante inscrito en Atlanta Public Schools bajo información falsificada está inscrito ilegalmente y será retirado de la escuela inmediatamente. Los padres y tutores legales que hacen declaraciones falsas o presentan documentación falsa están en violación del O.C.G.A. §16-9-2, §16-10-20 y/o §16-10-71 de las leyes penales del estado de Georgia, un hecho que está penado con una multa de no más de \$1,000.00 o con prisión por no menos de un año ni más de cinco, o ambos. O.C.G.A. 16-10-71.

Al firmar a continuación, juro o afirmo que la información que he proporcionado es verdadera y correcta.

_____	_____	_____
Firma del adulto que inscribe	Nombre impreso del adulto que inscribe	Fecha

Servicio lingüístico de interpretación proporcionado por: \_\_\_\_\_ Idioma: \_\_\_\_\_